

ዘግ ጎጠ ነቶ
Zama is great!



Michael Oguttu ✎
Vusi Malindi 🗣️
Mezemir Girma 📖
Amharic / English 🗣️
Level 2 📊

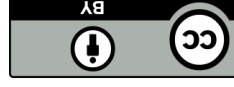
Storybooks Canada



storybookscanada.ca
ዘግ ጎጠ ነቶ / Zama is great!

Written by: Michael Oguttu
Illustrated by: Vusi Malindi
Translated by: (am) Mezemir Girma

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



ትንሹ ወንድሜ አርፍዶ ነው የሚነሣው። እኔ ግን ጎበዝ ስለሆንኩ ቶሎ እነሳለሁ!

...

My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!

I am the one who lets in the sun.

...

ገሩ ለሌሎች ለማስገባት፡፡





<<አንቺ የጠዋት ኮከቤ ነሽ>> ትለኛለች እማ።

...

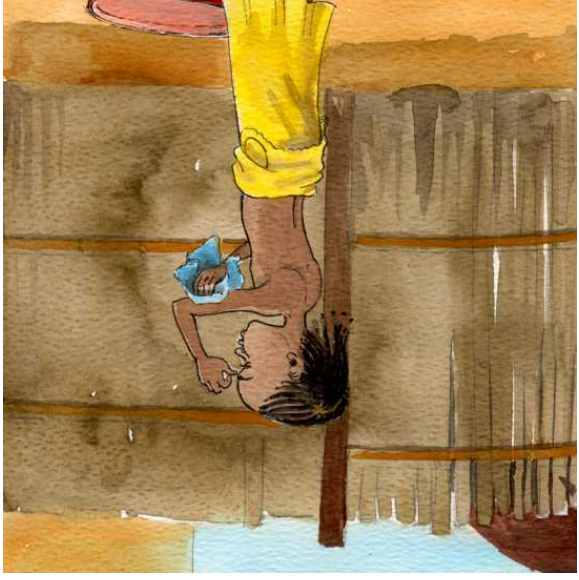
“You’re my morning star,” says Ma.



በየቀኑ እነዚህን ሁሉ ጥሩ ጥሩ ነገሮች አደርጋለሁ። በጣም የምወደው ነገር ግን መጫወት እና መጫወት ነው።

...

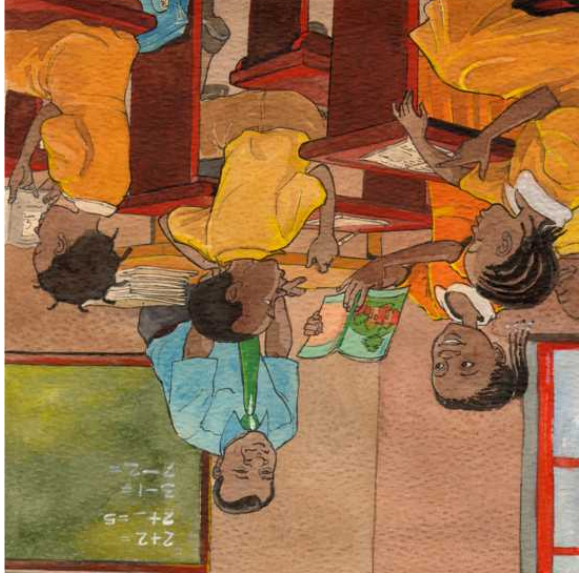
I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



ራሴን ለማጥፋት ለሆነው ሰው ምንም እንኳን አልጸልገም።

...

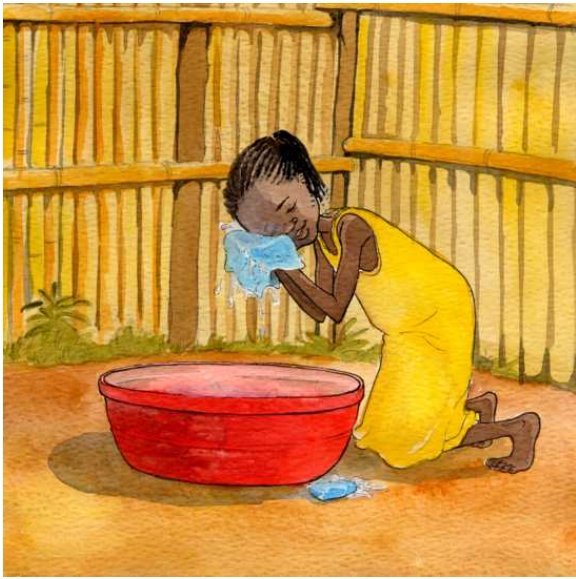
I wash myself, I don't need any help.



በክፍል ጠቅላይ ሆነው ለሆነው ሰው ምንም ዓይነት እጅግ አይገባም።

...

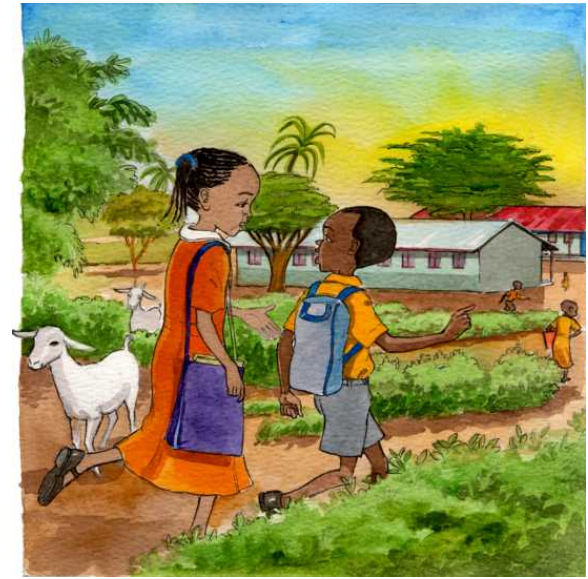
In class I do my best in every way.



ቀዝቃዛ ውሃንም ሆነ ሽታ ያለውን ሰማያዊ ሳሙና አልፈራም።

...

I can cope with cold water and blue smelly soap.



ትንሹ ወንድሜ በትምህርት ቤት የተደረገውን ነገር ሁሉ ወሬ እንዲደርሰው አደርጋለሁ።

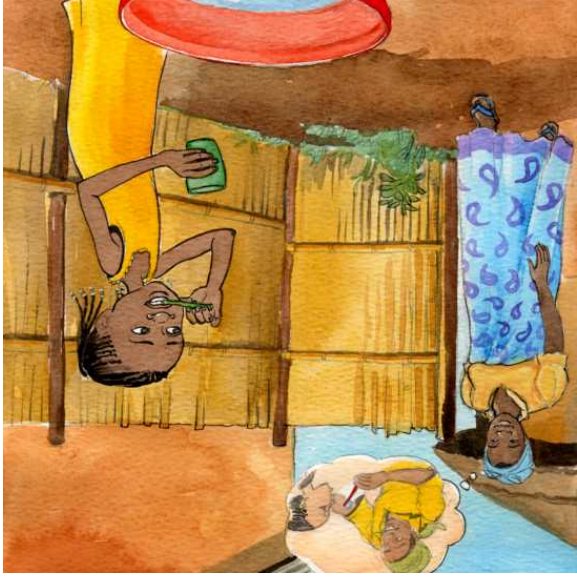
...

And I make sure little brother knows all the school news.



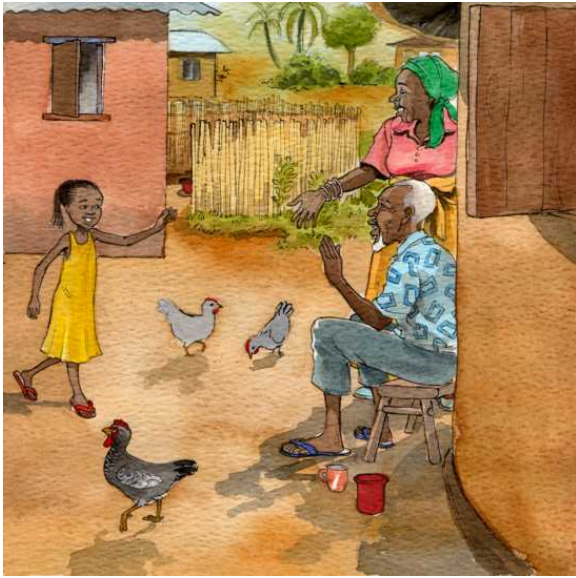
እዝራቲን እዘርላሁ። ጭጭጎም እህራላሁ።
...

I can close my buttons and buckle my shoes.



እናቱ <<ጥርስሽን እትርሺ>> ብላ ታስታውስኻለች። <<ሀፍጸም
እልረካም!>> ብዬ እመልስላታለሁ።
...

Ma reminds, "Don't forget teeth." I reply,
"Never, not me!"



ከታጠብኩ በኋላ አያቴንና አክሱን ሠላም አላለሁ፤ መልካም ቀንም አመኝላቸዋለሁ።

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.



ከዚያም አለባብሳለሁ። <<አሁን ትልቅ ልጅ ነኝ አማማ>> አላለሁ።

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.